

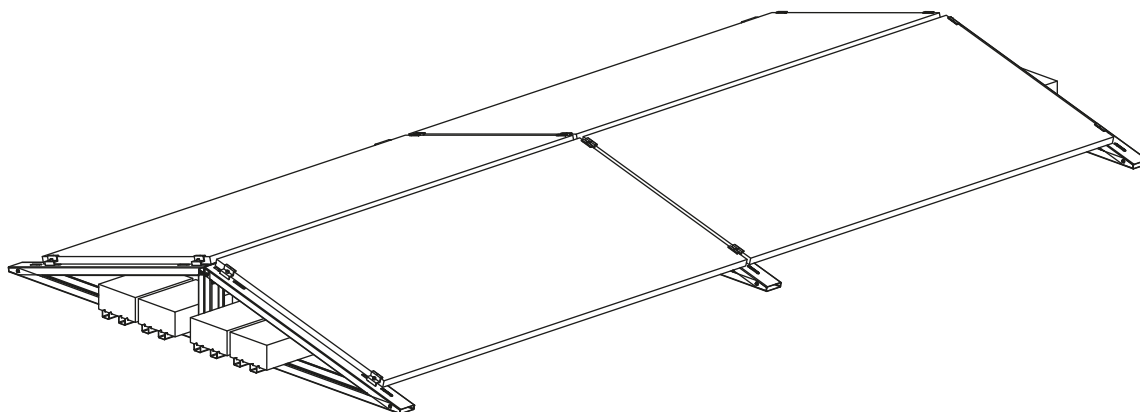
Enzeit Fold Lite FR EW

Nr / No: 01/501/0001/0324

Wersja / Version: v_01

Data wydania / Issue date: 11.07.2025

Część 2 z 2 / Part 2 of 2



Instrukcja montażu Installation manual



Przeczytaj przed rozpoczęciem montażu. Zachowaj przez cały okres użytkowania.
Read before starting installation. Retain for the entire service life of the product.



Przeznaczenie i informacje dodatkowe/ Purpose and additional Information	3
Lista narzędzi i elementów/ List of tools and components	5
Lista elementów w zależności od ilości modułów w rzędzie/ List of elements depending on the number of modules in a row	7
Momenty dokręcenia/ Tightening torques	8
Montaż bazy/ Assembly of base	9
Montaż platform balastu / Assembly of ballast platforms	13
Inne sposoby montażu / Other mounting methods	15
Montaż modułu PV/ Mounting the PV module	16
Enzeit Fold Lite FR EW	18



PL

Konstrukcja Enzeit Fold Lite FR EW służy do montażu modułów fotowoltaicznych na dachu płaskim. Konstrukcja jest dedykowana:

- 1) do montażu modułów PV o maksymalnym ciężarze do 12,5 kg/m²;
- 2) do montażu modułów PV o maksymalnych wymiarach 2384x1303mm;
- 3) do montażu modułów PV w orientacji poziomej;
- 4) do maksymalnych dopuszczalnych obciążeń wynikających z warunków w zakresie:
 - 1 strefy wiatrowej do wysokości 300 m. n.p.m. według EN 1991-1-4:2005;
 - 3 strefy śniegowej według EN 1991-1-3:2003.

EN

The Enzeit Fold Lite FR EW is used for mounting photovoltaic modules on flat roof. The construction is dedicated:

- 1) for mounting PV modules with a maximum weight of up to 12.5 kg/m²;
- 2) for the installation of PV modules with a maximum dimensions 2384x1303mm;
- 3) for mounting PV modules in horizontal;
- 4) for maximum permissible loads resulting from conditions within:
 - 1 wind zone up to 300 m. above sea level according to EN 1991-1-4:2005;
 - 3 snow zone according to EN 1991-1-3:2003.



UWAGA/WARNING

Maksymalne dopuszczalne obciążenie wiatrem wynosi 22 m/s. Maksymalne dopuszczalne obciążenie śniegiem wynosi 1,2 kN/m²./

The maximum allowable wind load is 22 m/s. The maximum allowable snow load is 1,2 kN/m².

Konstrukcja może być stosowana na budynkach o maksymalnej wysokości do 20 m./

The structure can be used on buildings with a maximum height of 20 m.

Przed montażem konstrukcji w wybranej lokalizacji, zweryfikuj panujące w niej warunki według obowiązujących norm: EN 1991-1-4 oraz EN 1991-1-3 i ich załączników krajowych./

Before installing the Structure in the chosen location, verify the conditions at the site based on the applicable standards: EN 1991-1-4 and EN 1991-1-3 and their national annexes.

Wszystkie powyższe warunki muszą być spełnione jednocześnie./

All the above conditions must be met simultaneously.



NIEBEZPIECZEŃSTWO/DANGER

Montaż konstrukcji w miejscu niezgodnym z jej przeznaczeniem jest niedozwolony./

The assembly of the structure in a place other than its intended use is not permitted.

Montaż konstrukcji niezgodnie z niniejszą instrukcją oraz kartą konstrukcji, może negatywnie wpłynąć na poziom bezpieczeństwa użytkowania konstrukcji./

Assembly the structure contrary to this manual and the construction sheet may adversely affect the level of safety when the Structure is in use.

Nie montuj konstrukcji niekompletnej i/lub uszkodzonej./

Do not install an incomplete and/or damaged structure.

Należy przestrzegać przepisów dotyczących prac na wysokości oraz posiadać niezbędny sprzęt zabezpieczający./

You must comply with the regulations regarding working at heights and have the necessary safety equipment.



UWAGA/WARNING

Montażu konstrukcji dokonaj tylko i wyłącznie po zapoznaniu się i zrozumieniu treści Instrukcji w zakresie ogólnych zasad montażu (część 1), niniejszej instrukcji montażu (część 2), oraz karty konstrukcji./
Perform the structure assembly only after familiarizing yourself with the content of the General assembly instruction (part 1), this assembly instruction (part 2) and construction sheet.

Montażu Konstrukcji może dokonać Instalator, tj. wykonawca posiadający odpowiednią wiedzę i doświadczenie, przy czym zakończenie prac musi zostać potwierdzone protokołem przeglądu, podpisanym przez wskazanego wykonawcę./
The assembly of the Structure may be performed by an Installer, i.e. a contractor with appropriate knowledge and experience, and the completion of the work must be confirmed by an inspection report signed by the installer.

W czasie montażu zachowaj należyłą ostrożność./
Maintain due caution during assembly.

W czasie montażu zastosuj moment dokręcenia, który zagwarantuje pełny styk sąsiadujących ze sobą powierzchni elementów skręcanych./
During assembly use tightening torque, which will guarantee full contact of the neighbouring surfaces of the screwed components.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za stan techniczny i wytrzymałość dachu oraz konstrukcji nośnej budynku, do których montowana jest konstrukcja. Przed przystąpieniem do montażu należy każdorazowo zweryfikować: stan techniczny (brak korozji, deformacji, uszkodzeń mechanicznych); sposób zamocowania do podkonstrukcji; stan techniczny i nośność konstrukcji dachu oraz całego obiektu./

The manufacturer is not responsible for the technical condition and strength of the roof and supporting structure of the building to which the structure is attached. Before installation, always verify: technical condition (no corrosion, deformation, or mechanical damage); method of attachment to the substructure; technical condition and load-bearing capacity of the roof structure and the entire building.

W przypadku obiektów o nietypowej konstrukcji, niestandardowych pokryciach dachowych lub niewiadomym stanie technicznym, konieczne jest przeprowadzenie indywidualnej analizy technicznej potwierdzającej możliwość bezpiecznego zastosowania konstrukcji. Analiza powinna uwzględniać m.in.:

- obciążenia wiatrem i śniegiem zgodnie z lokalizacją obiektu,
- nośność konstrukcji nośnej i pokrycia dachowego,
- możliwość bezpiecznego przeniesienia obciążeń z systemu PV na konstrukcję budynku. /

In the case of structures with atypical construction, non-standard roofing or unknown technical condition, it is necessary to conduct an individual technical analysis confirming the safe applicability of the structure. The analysis should take into account, among others:

- wind and snow loads according to the location of the building,
- load-bearing capacity of the supporting structure and roofing,
- the ability to safely transfer loads from the PV system to the building structure.

Wykonawca prac montażowych jest odpowiedzialny za prawidłowy montaż konstrukcji zgodnie z zaleceniami producenta, ogólnymi zasadami montażu konstrukcji wsporczych oraz obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi. /

The installation contractor is responsible for proper installation in accordance with the manufacturer's recommendations, general principles of installation of supporting structures, and applicable technical and construction regulations.



WSKAZÓWKA/TIPS

Przed montażem należy nanieść smar na gwinty śrub w celu zabezpieczenia przed zacieraniem./
Before installation, apply grease to the bolt threads to prevent galling.

Upewnij się, że podłoże jest stabilne i odpowiednie do bezpiecznego zamontowania konstrukcji./
Ensure that the substrate is stable and suitable for safely mounting the structure.

Zabezpiecz miejsce montażu zgodnie z obowiązującymi przepisami w miejscu montażu./
Secure the assembly site according to the applicable regulations.

Konstrukcję montuj w co najmniej dwie osoby. /
The structure should be assembled by at least two people.



Lista narzędzi i elementów/ List of tools and components

Enzeit Fold Lite FR EW



KLUCZ DYNAMOMETRYCZNY Z NASADKĄ ROZM. 6 I 13* /
TORQUE WRENCH SIZE 6 AND 13*



WKRĘTARKA Z KLUCZEM NASADOWYM M8 /
SCREWDRIVER WITH M8 SOCKET WRENCH



KLUCZ IMBUSOWY, ROZM. 6/
ALLEN WRENCH, SIZE 6



KLUCZ PŁASKI ROZMIAR 13* /
OPEN-END WRENCH SIZE 13*



POZIOMICA/
SPIRIT LEVEL

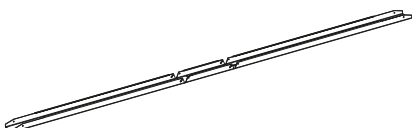


MIARA/
MEASURE

* Do inwazyjnych metod montażu / for invasive assembly methods

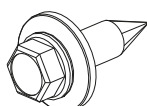
1

Baza /
Base



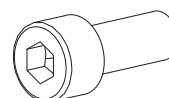
2

Wkręt samowierzący z podkładką EPDM / Self-drilling screw with EPDM washer



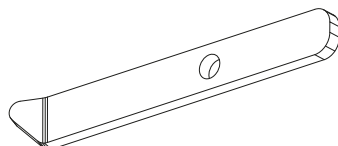
3

Śruba imbusowa radełkowana M8x20 / Knurled socket screw M8x20



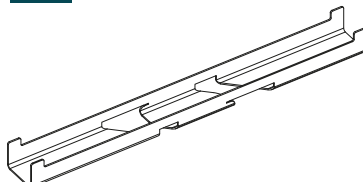
4

Nakrętka młotkowa M8 /
Hammer nut M8



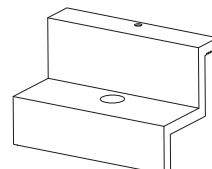
5

Platforma balastu /
Ballast platform



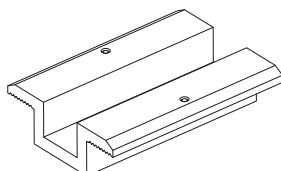
6

Klema końcowa /
End clamp



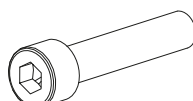
7

Klema środkowa /
Middle clamp



8

Śruba imbusowa radełkowana M8x45 / Knurled socket screw M8x45





Lista elementów w zależności od ilości modułów/ List of elements depending on the number of modules

Enzeit Fold Lite FR EW

ID	NAZWA NAME	INDEKS INDEX	LICZBA POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI MODUŁÓW / THE NUMBER OF INDIVIDUAL ELEMENTS DEPENDS ON THE NUMBER OF MODULES							
			16P	14P	12P	10P	8P	6P	4P	2P
1	Baza / Base	PV-06-0402000001-1	18	16	14	12	10	8	6	4
2	Wkręt samowiercący z podkładką EPDM / Self-drilling screw with EPDM washer	PV-05-0501000001-2	108	96	84	72	60	48	36	24
3	Śruba imbusowa radełkowana M8x20 / Knurled socket screw M8x20	PV-05-0103000001-2	18	16	14	12	10	8	6	4
4	Nakrętka młotkowa M8 / Hammer nut M8	PV-05-0202000002-2	54	48	42	36	30	24	18	12
5	Platforma balastu** / Ballast platform**	PV-06-0402000002-1	32	28	24	20	16	12	8	4
6	Klema końcowa 30 mm lub 35 mm (czarna lub srebrna) / End clamp 30 mm or 35 mm (black or silver)	PV-05-0403000002-2* PV-05-0403800002-2* PV-05-0403000004-2* PV-05-0403800004-2*	8	8	8	8	8	8	8	8
7	Klema środkowa (czarna lub srebrna) / Middle clamp (black or silver)	PV-05-0402800002-2* PV-05-0402000002-2*	28	24	20	16	12	8	4	0
8	Śruba imbusowa radełkowana M8x45 / Knurled socket screw M8x45	PV-05-0103000005-2	36	32	28	24	20	16	12	8

* zastosowanie w zależności od rodzaju modułu / application depending on the type of module

** zastosowanie w zależności od warunków lokalnych / application depending on local conditions



KLASA WYTRZYMAŁOŚCI A2-70 / STRENGTH CLASS A2-70

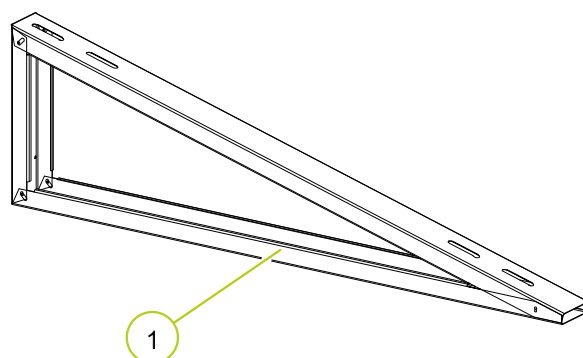
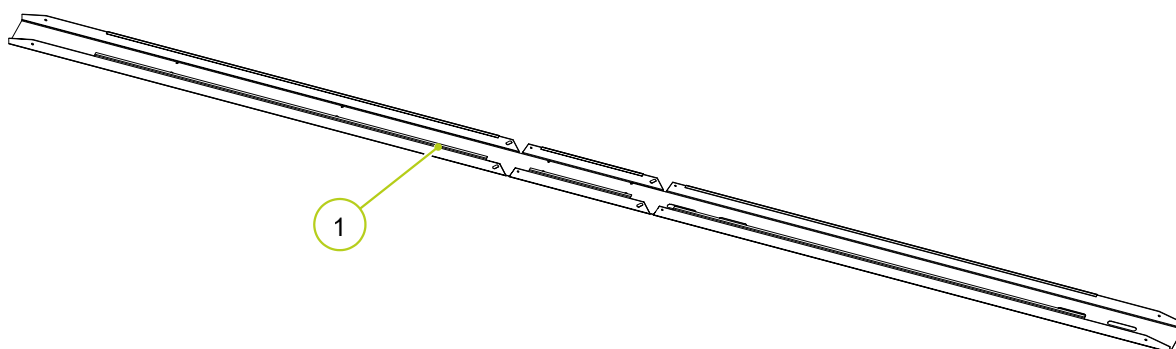
ROZMIAR ŚRUBY/ SCREW SIZE	MIN. MOMENT DOKRĘCENIA/ MIN. TORQUE TIGHTENING	MAKS. MOMENT DOKRĘCENIA/ MAX. TORQUE TIGHTENING	UWAGA / WARNING
M6	5,9	8,8	-
M8	14,5	21,5	W połączeniach klema-moduł PV zastosuj moment dokręcenia zgodnie z instrukcją montowanego modułu PV./ Use the tightening torque in the clamp-PV module connections according to the instructions of the PV module being installed.
M10	30	44	-
M12	50	74	W miejscach łączenia elementów w powłoce antykorozyjnej i elementów ze stali nierdzewnej zakres momentów dokręcenia wynosi minimalnie 50 Nm, a maksymalnie 59,2 Nm./ At the connection points of corrosion-coated and stainless steel components, the tightening torque range is a minimum of 50 Nm and a maximum of 59,2 Nm
M14	79	119	-
M16	121	183	-

KLASA WYTRZYMAŁOŚCI A2-80 / STRENGTH CLASS A2-80

ROZMIAR ŚRUBY/ SCREW SIZE	MIN. MOMENT DOKRĘCENIA/ MIN. TORQUE TIGHTENING	MAKS. MOMENT DOKRĘCENIA/ MAX. TORQUE TIGHTENING	UWAGA / WARNING
M6	8	11,8	-
M8	19,3	28,7	W połączeniach klema- moduł PV zastosuj moment dokręcenia zgodnie z instrukcją montowanego modułu PV./ Use the tightening torque in the clamp-PV module connections according to the instructions of the PV module being installed.
M10	39,4	58	-
M12	67	100	W miejscach łączenia elementów w powłoce antykorozyjnej i elementów ze stali nierdzewnej zakres momentów dokręcenia wynosi minimalnie 39,4 Nm, a maksymalnie 46,4 Nm./ At the connection points of corrosion-coated and stainless steel components, the tightening torque range is a minimum of 39.4 Nm and a maximum of 46.4 Nm.
M14	106	159	-
M16	161	245	-

WKRETY SAMOWIERCĄCE/ SELF-DRILLING SCREW

ROZMIAR/ SIZE	ZALECANY MOMENT DOKRĘCENIA/ RECOMMENDED TORQUE TIGHTENING	UWAGA / WARNING
Ø 6	~ 1 Nm	-

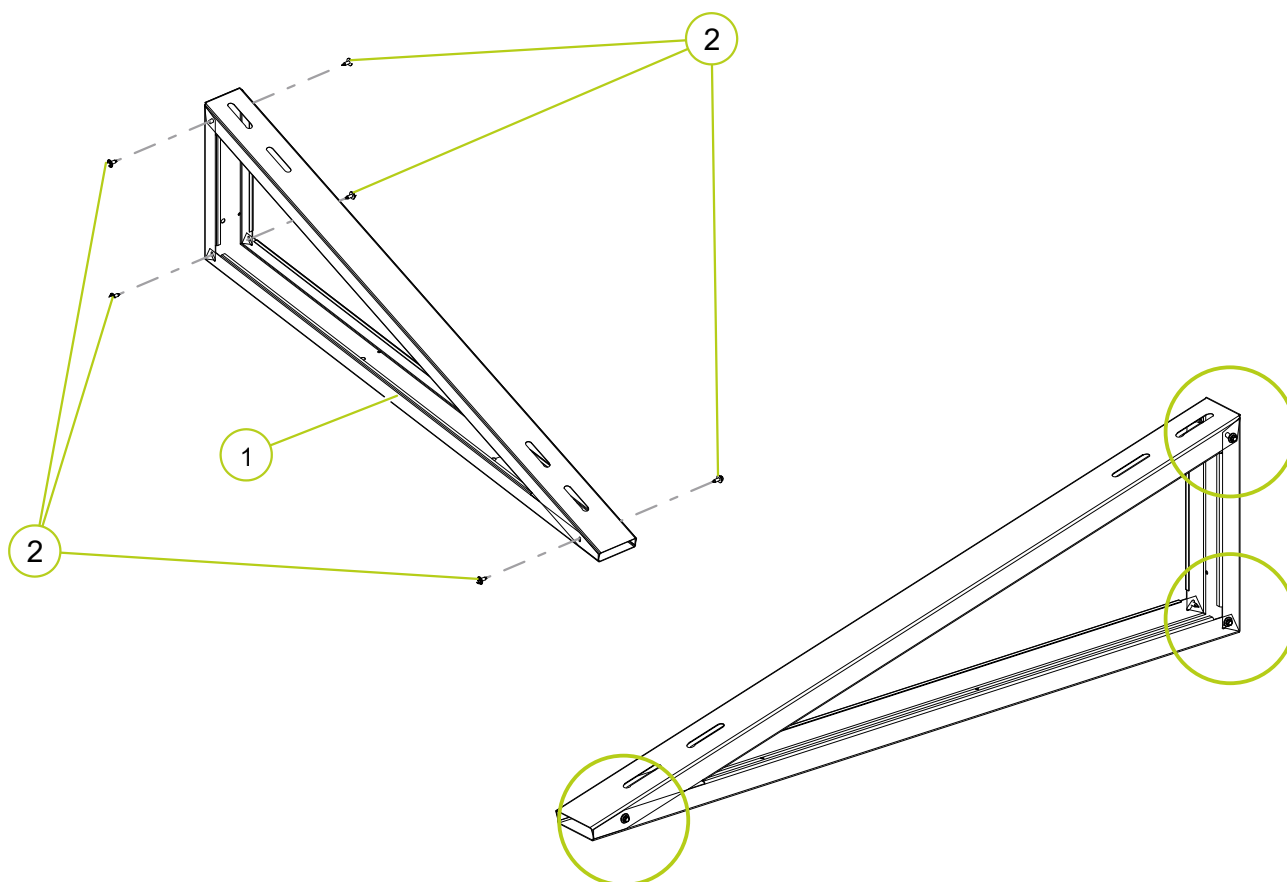


PL

Przed przystąpieniem do pracy należy złożyć bazę (1), tak jak pokazano na rysunku. W tym celu połóż bazę (1) na płaskim podłożu z krawędziami do góry, przytrzymaj jedną krawędź i zegnij w miejscach wcięć. Otwory fasolowe muszą znajdować się na zewnątrz konstrukcji, w razie konieczności odegnij krawędzie./

EN

Before starting work, assemble the base (1) as shown in the drawing. To do this, place the base (1) on a flat surface with the edges facing up, hold one edge, and bend it at the notches. The slot holes must face outwards of the structure, if necessary, bend the edges.



ID/ ID	NAZWA/ NAME	IŁOŚĆ/ QTY
1	Baza / Base	1
2	Wkręt samowiercący z podkładką EPDM / Self-drilling screw with EPDM washer	6



PL

Do skrócenia bazy (1) użyj wkrętów samowiercących z podkładką EPDM (2). Wkręty należy wkręcać pod kątem prostym stosując odpowiedni moment dokręcenia zgodnie z instrukcją. /

EN

To assemble the base (1), use self-drilling screws with EPDM washers (2). The screws should be driven in straight across, applying the appropriate torque according to the instructions.

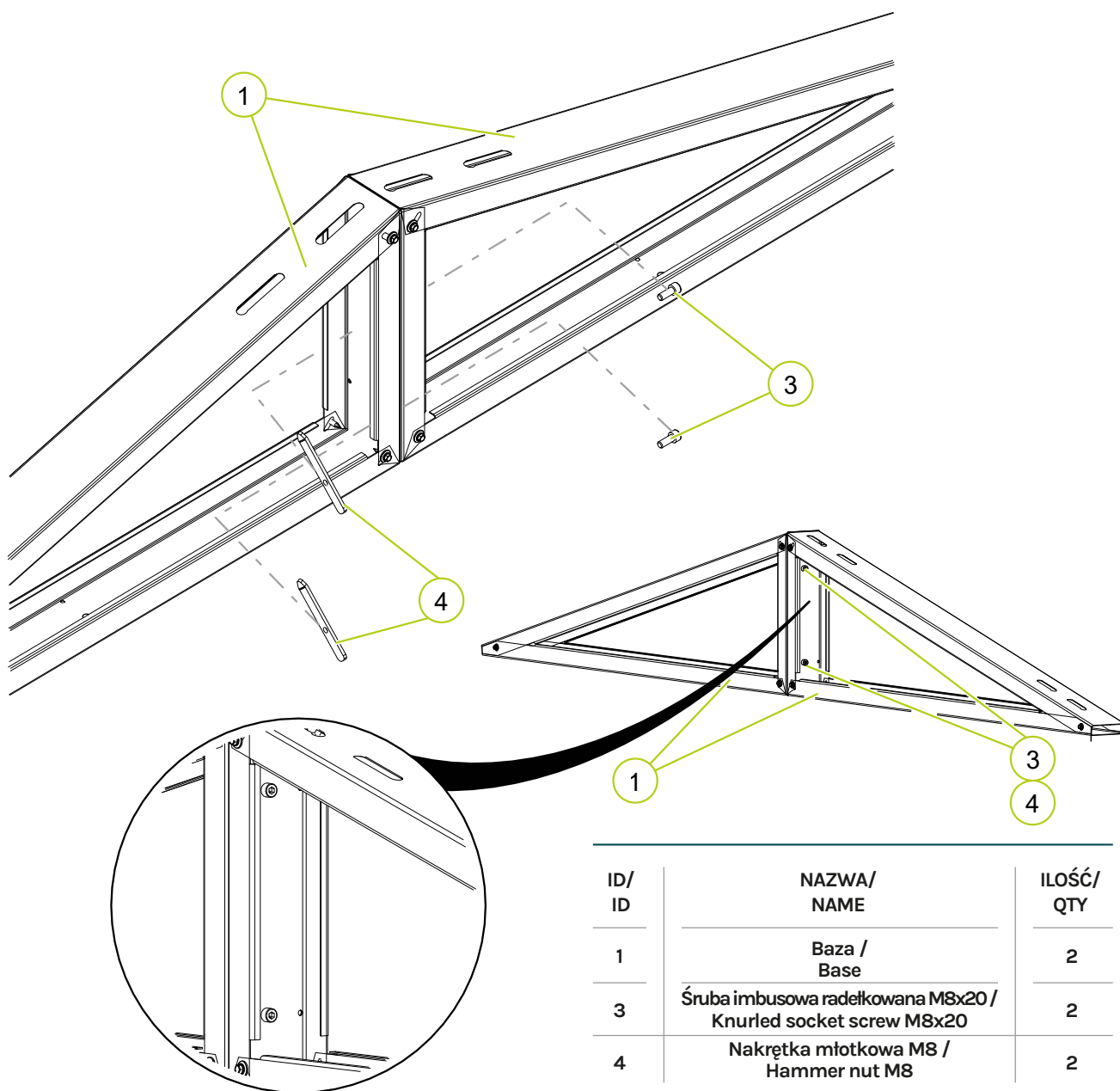


PL

W miejscach określonych na rysunku powyżej znajdują się otwory pozycjonujące o średnicy 4 mm, w które należy wkręcić wkręt samowiercący (2). /

EN

In the places indicated in the drawing above there are 4 mm diameter positioning holes into which the self-drilling screw (2) should be screwed.



PL

Skręć dwie bazy (1) ze sobą za pomocą nakrętek młotkowych M8 (4) oraz śrub imbusowych M8x20 (3) tak jak pokazano na rysunku powyżej. /

EN

Screw the two bases (1) together using M8 hammer nuts (4) and M8x20 knurled socket screw (3) as shown in the picture above.

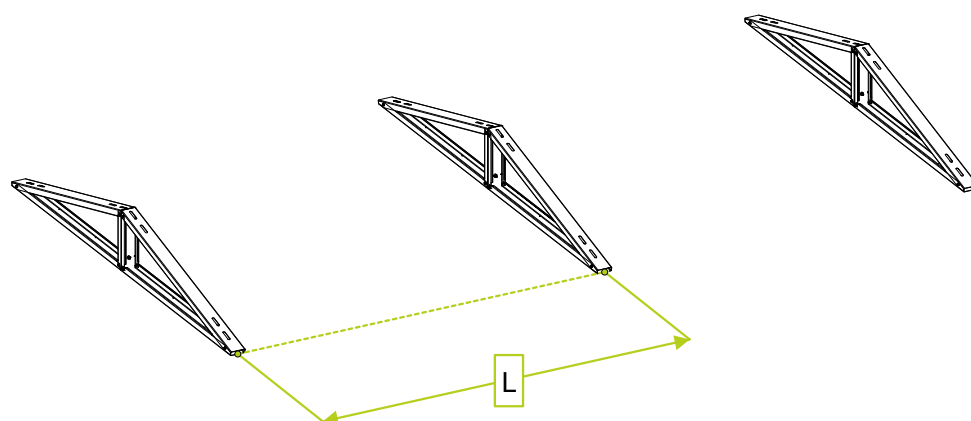
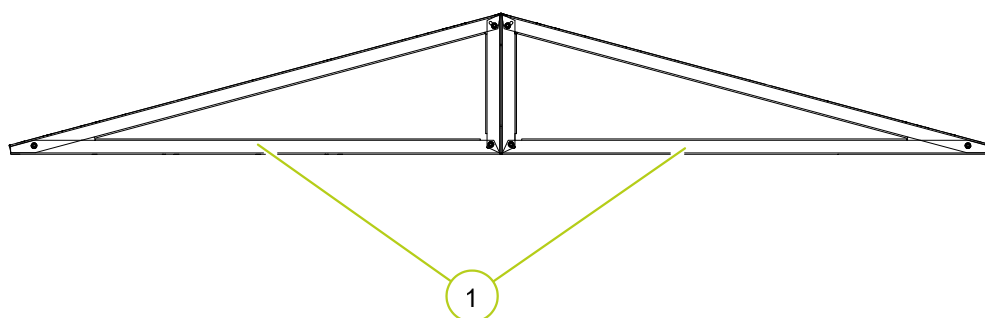


PL

Poczas skręcania ze sobą dwóch baz (1) należy włożyć śrubę imbusową M8x20 (3) w otwór bazy (1) z jednej strony, po przeciwnej stronie należy umieścić nakrętkę młotkową (4) i obrócić ją tak, aby jej końce oparły się o ściany wewnętrzne bazy (1). Dokręć śrubę imbusową M8x20 (3) momentem określonym w instrukcji. /

EN

When screwing two bases (1) together, insert the M8x20 Allen screw (3) into the hole of the base (1) on one side, place the hammer nut (4) on the opposite side and turn it so that its ends rest against the inner walls of the base (1). Tighten the M8x20 knurled socket screw (3) to the torque specified in the instructions.

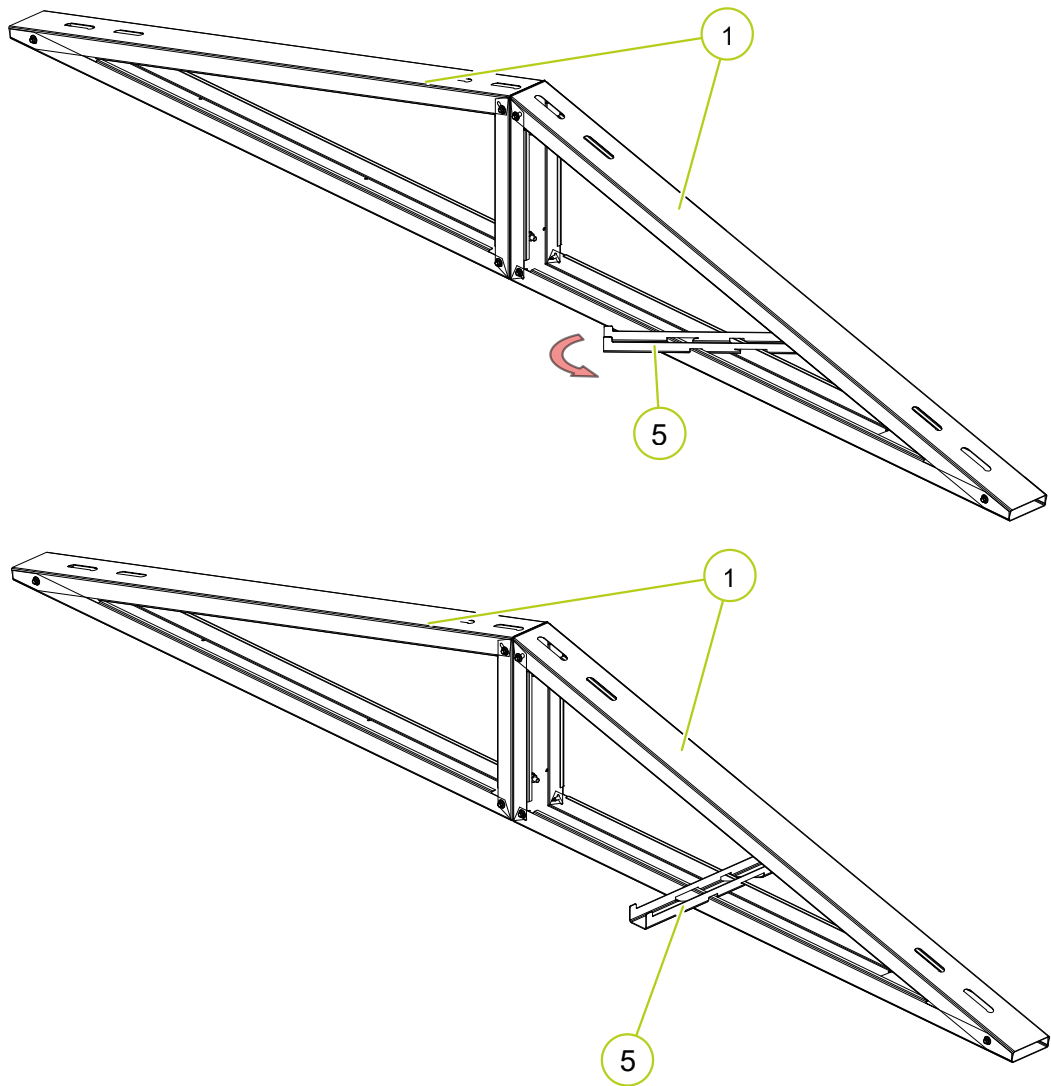


PL

Zaplanuj rozstaw skręconych baz (1) zgodnie z wytycznymi producenta modułów. /

EN

Plan the spacing of the screwed bases (1) according to the module manufacturer's guidelines.



ID/ ID	NAZWA/ NAME	IŁOŚĆ/ QTY
1	Baza / Base	2
5	Platforma balastu / Ballast platform	1

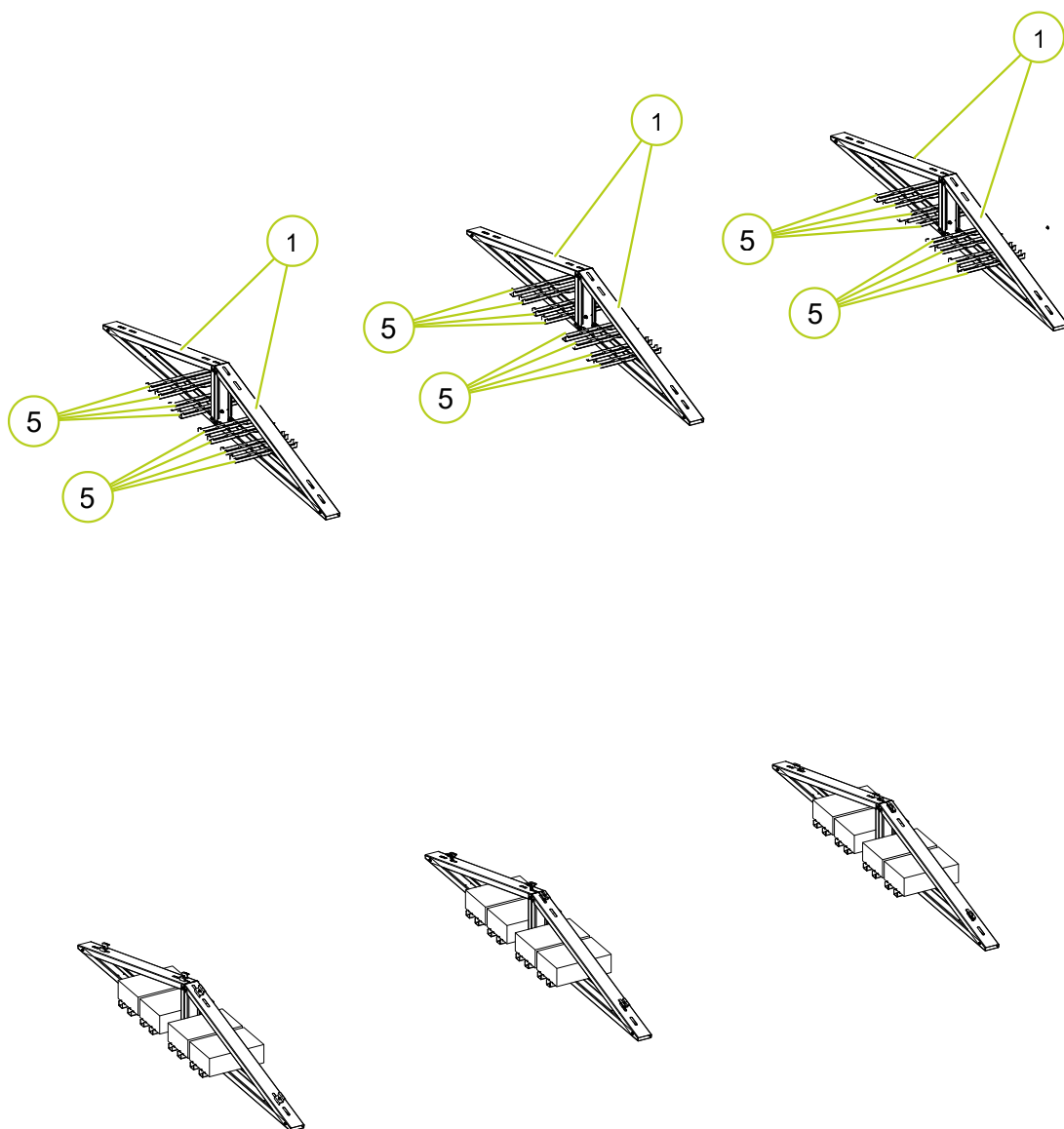


PL

Platformę balastu (5) należy umieścić na krawędziach wewnętrznych bazy (1) pod kątem 45 stopni, tak jak pokazano na rysunku powyżej. Następnie platformę balastu (5) przekręcamy do pozycji prostopadłej do bazy (1).

EN

The ballast platform (5) should be placed on the inner edges of the base (1) at a 45-degree angle, as shown in the drawing above. Then, rotate the ballast platform (5) so that it is perpendicular to the base (1).

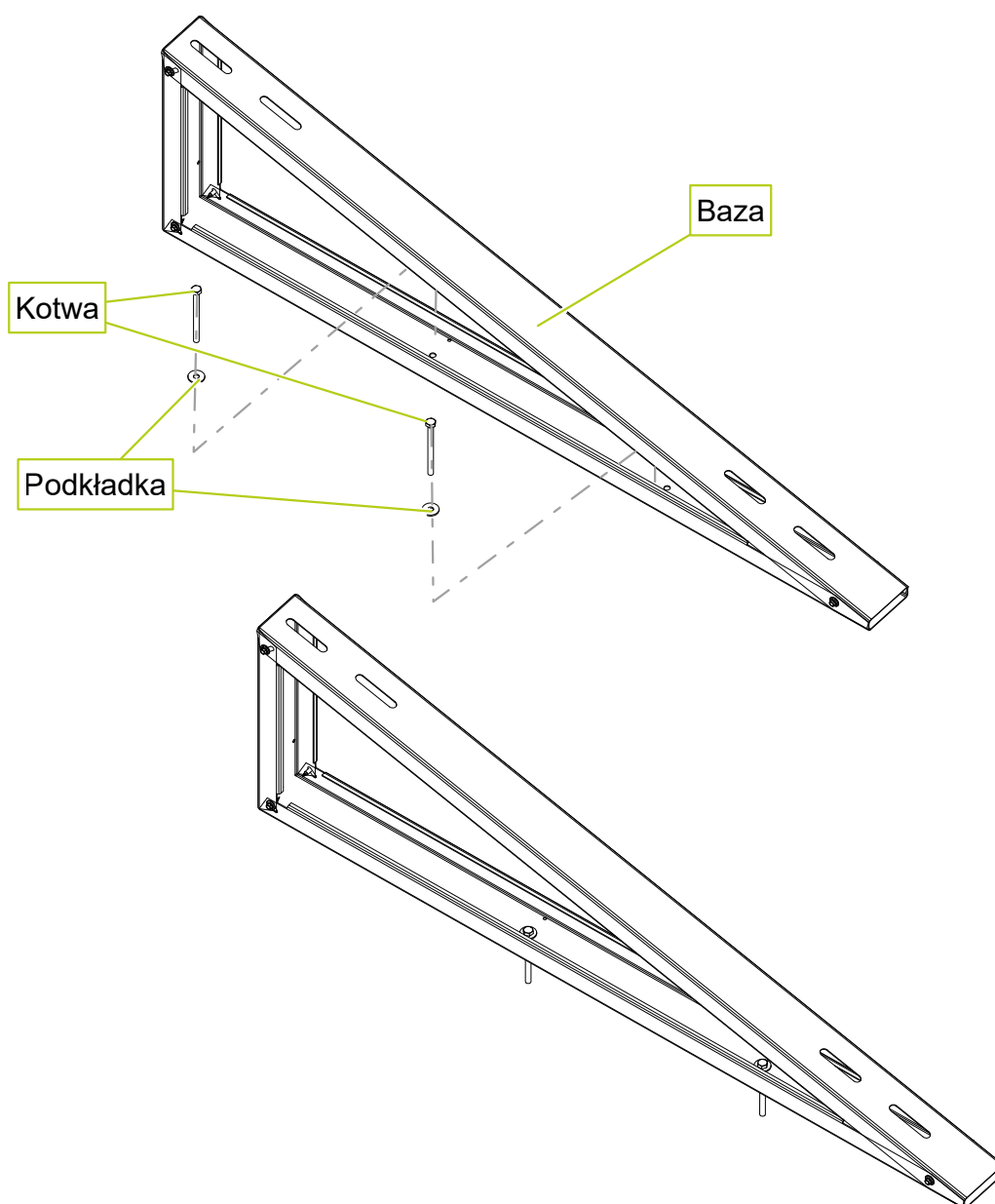


PL

Ilość balastu zależy od warunków lokalnych. Jeden bloczek musi opierać się na 2 platformach balastu (5), tak jak pokazano na rysunku./

EN

The amount of ballast depends on local conditions. One block must rest on two ballast platforms (5), as shown in the drawing



PL

Inwazyjny montaż należy stosować w przypadku dachów płaskich o ograniczonej nośności, dużej ekspozycji na wiatr lub gdy nie ma możliwości zastosowania systemu balastowego, a decyzję o jego zastosowaniu podejmuje projektant. /

EN

Invasive installation should be used in the case of flat roofs with limited load-bearing capacity, high wind exposure or when it is not possible to use a ballast system and the decision to use it is made by the designer.

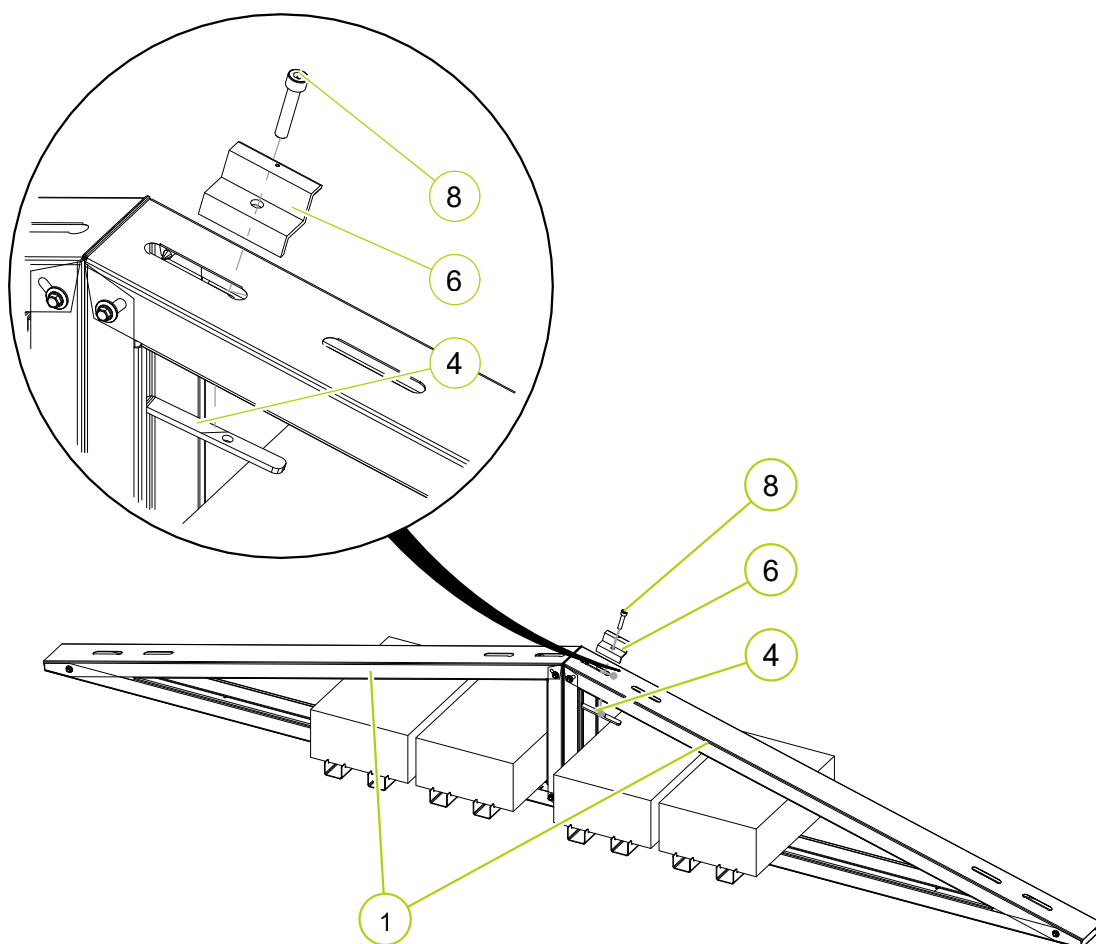


PL

Podczas montażu należy włożyć kotwę wraz z podkładką w otwory bazy, tak jak pokazano na rysunku powyżej. Dokręć kotwę momentem określonym w instrukcji. /

EN

During installation, insert the anchor and washer into the base holes as shown in the drawing above. Tighten the anchor to the torque specified in the instructions.

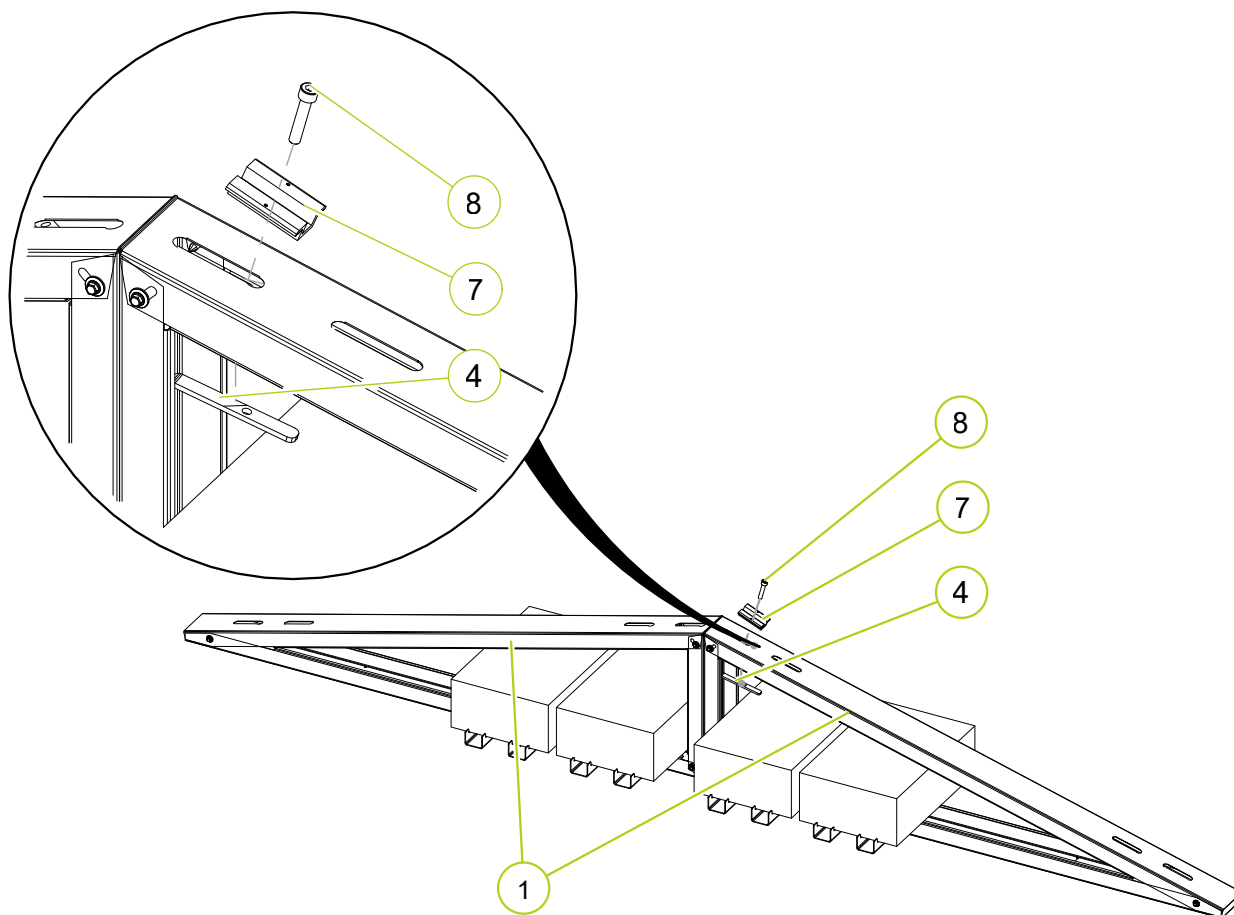


PL

Podczas montażu modułów PV za pomocą klem końcowych (6), śrubę imbusową M8x45 (8) włóż w otwór klemy końcowej (6). Po przeciwnej stronie bazy (1) należy umieścić nakrętkę młotkową (4) i obrócić ją tak, aby jej końce oparły się o ściany wewnętrzne bazy (1). Dokręć śrubę imbusową M8x45 (8) momentem określonym w instrukcji. /

EN

When mounting PV modules using end clamps (6), insert the M8x45 knurled socket screw (8) into the hole in the end clamp (6). On the opposite side of the base (1), place the hammer nut (4) and turn it so that its ends rest against the inner walls of the base (1). Tighten the M8x45 knurled socket screw (8) to the torque specified in the instructions. /

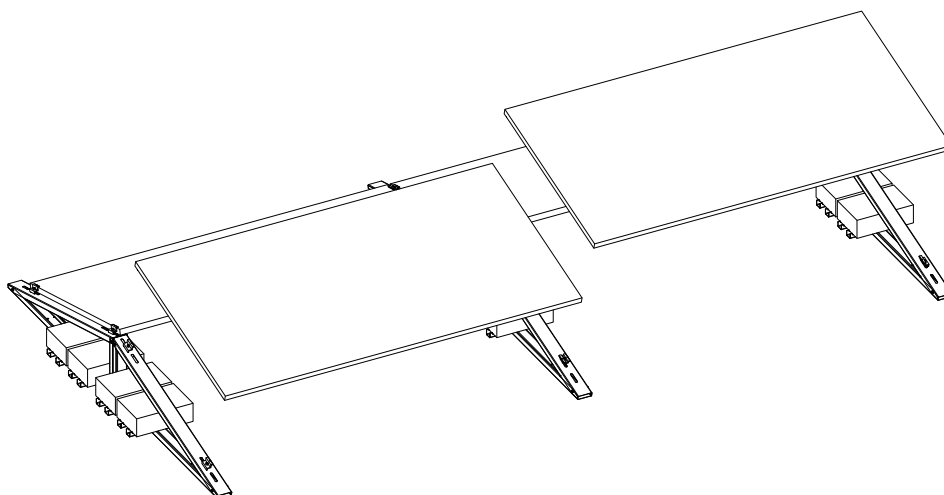


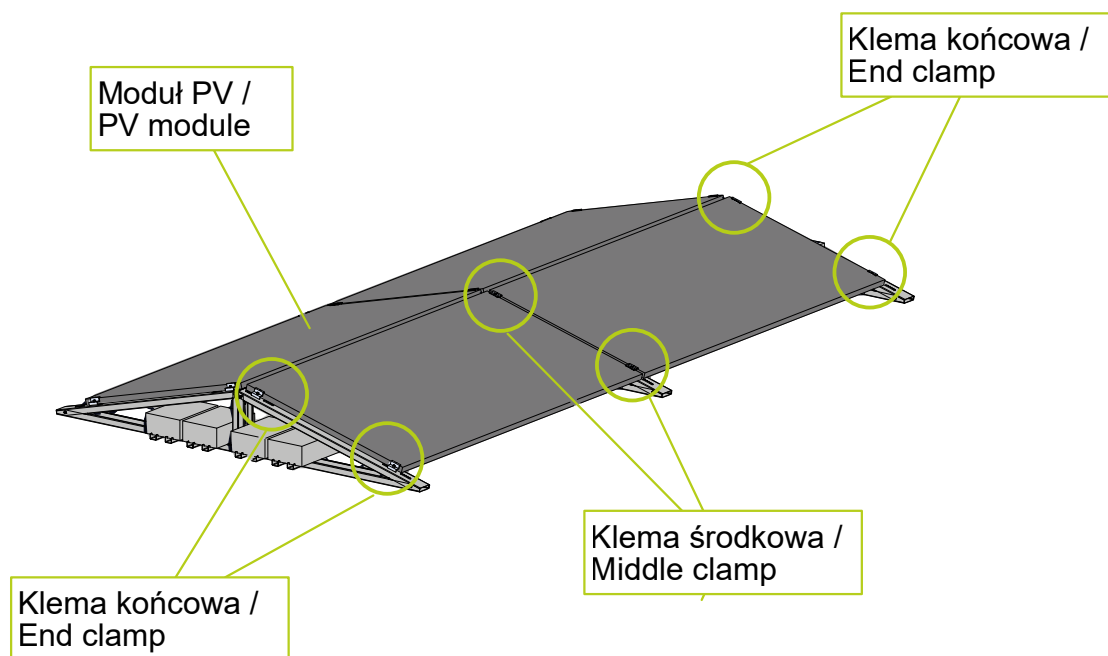
PL

Podczas montażu modułów PV za pomocą klem środkowych (7), śrubę imbusową M8x45 (8) włóż w otwór klemy środkowej (7). Po przeciwnej stronie bazy (1) należy umieścić nakrętkę młotkową (4) i obrócić ją tak, aby jej końce oparły się o ściany wewnętrzne bazy (1). Dokręć śrubę imbusową M8x45 (8) momentem określonym w instrukcji. /

EN

When mounting PV modules using the center clamps (7), insert the M8x45 knurled socket screw (8) into the hole of the center clamp (7). On the opposite side of the base (1), place the hammer nut (4) and turn it so that its ends rest against the inner walls of the base (1). Tighten the M8x45 knurled socket screw (8) to the torque specified in the





PL

EN



enzeit.com

GTV Poland S.A.
ul. Przejazdowa 21
05-800 Pruszków, Polska

GTV Poland SA
Street address ul.Przejazdowa 21
05-800 Pruszków, Poland

NIP: 5342505912, REGON: 361900451
KRS: 0000938133 Sąd Rejonowy dla m.st. W-wy
w Warszawie XIV Wydział Gospodarczy KRS

NIP (tax ID): 5342505912, REGON (business ID): 361900451
KRS: 0000938133, District Court for the Capital City of Warsaw
in Warsaw, XIV Economic Department of the National Court Register